

## Scheda dati di sicurezza

Conformemente ai regolamenti 1907/2006/CE, 1272/2008/CE e 2015/830/EU

### Sezione 1: Identificazione della sostanza/della miscela e della società/impresa

#### 1.1. Identificatore del prodotto **Metabond Drill**

**Imballaggio:** 250 ml, bottiglia di plastica con pompa

**1.2. Uso identificato pertinente:** lubrificante, fluidi per metalli – per uso professionale

**Usi sconsigliati:** utilizzi diversi da quelli sopra menzionati

**1.3. Dettagli del fornitore della scheda dati di sicurezza: Metabond Magyarország Kft.**

Indirizzo: H-9030 Gyor, Road 5. Ungheria

Telefono/Fax: 00 36 96 332738, telefono delle cellule: 00 36 20 271 9575

Posta elettronica: [metabond@metabond.hu](mailto:metabond@metabond.hu)

Sito web: [www.metabond.hu](http://www.metabond.hu)

**Indirizzo E-mail della persona responsabile della scheda di dati di sicurezza:** [metabond@metabond.hu](mailto:metabond@metabond.hu)

**1.4. Numero telefonico d'emergenza:** Servizio di informazione sanitaria e tossicologica italiano:  
servizio 24 ore: + (39) 800 883300

**1.5. Dati dell'importatore/distributore: Lubtec S.r.l.s..**

Indirizzo: Via delle Gardenie, 4 04011 Aprilia (LT)

Telefono: 3890019210

Posta elettronica: [lubtecsrls@gmail.com](mailto:lubtecsrls@gmail.com)

Sito web: [www.metabond.it](http://www.metabond.it)

### Sezione 2: Identificazione del pericolo

**2.1. Classificazione della miscela:** Il prodotto è una **miscela pericolosa** secondo il produttore, regolamento 1272/2008/EC (CLP).

**Classificazione-classe di pericolosità, categoria: cronica acquatica 2:** Pericoloso per l'ambiente acquatico, categoria cronica 3.

**2.2. Elementi dell'etichetta**

**Pittogramma:** non necessario, **parola segnale:** Non necessario

#### **Dichiarazione di pericolosità**

H412 nocivi per la vita acquatica con lunghi effetti duraturi.

#### **Dichiarazioni precauzionali**

P103 Leggere l'etichetta per l'uso.

P305 + P351 + P338 se negli occhi: sciacquare cautamente con acqua per alcuni minuti. Rimuovere le lenti a contatto se presenti è facile da fare. Continuare il risciacquo.

P301 + P310 P301 + P310 se ingerito: Chiamare immediatamente un centro antiveneni o un medico.

P331 Non indurre il vomito.

P501 Smaltire i contenuti/contenitori in base alle esigenze locali.

**2.3. Altri pericoli del prodotto:**

Effetto fisico-chimico: Prodotto non è infiammabile, contiene miscele di idrocarburi con alti punti di infiammabilità

Effetti sulla salute umana: Può causare danni ai polmoni se si verifica l'aspirazione. Può irritare gli occhi e la pelle

Effetto ambientale: Contiene componenti che sono tossici per l'ambiente

Conformemente all'allegato XVII del regolamento e modifica, non vi è alcuna restrizione sull'uso e sulla messa a disposizione del prodotto sul mercato.

**PBT e valutazione vPvB:** Nessun dato, non applicabile

### Sezione 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

**Descrizione chimica:** Miscela, additivi dissolti in lubrificanti minerali e oli di base sintetici.

I componenti pericolosi sono elencati nella tabella seguente.

Altri componenti del prodotto non sono pericolosi o le loro concentrazioni sono sufficientemente basse da non essere prese in considerazione nella classificazione ed etichettatura del prodotto secondo le normative vigenti.

Classe di pericolosità, le dichiarazioni di categoria H riguardano componenti puri, la classificazione dei pericoli del prodotto è indicata nella sezione 2. Testi completi delle dichiarazioni H e classi di pericolosità e delle categorie sono elencate nella sezione 16.

Componenti pericolosi		Concentrazion e	Classe di pericolosità, categoria, H Istruzione
O	Oli lubrificanti (petrolio), C24-50, solvente-extd., decerato, Idrogenato EC n.: 309-877-7 CASO n.: 101316-72-7 Numero di indice: 649-530-00-X Raggiungere il numero di registrazione: 01-2119489969-06	< 70%	Classificazione UE dei componenti: Carc. 1B, H350 (L) Classificazione del fabbricante di miscela: Asp. Tox. 1, H304
	Oli lubrificanti (petrolio), C18-40, solvente decerato hydrocracked distillato-based I No.: 305-594-8 CASO n.: 94733-15-0, Numero di indice: 649-506-00-9, raggiunga reg.No.: 01-2119486987-11	< 25%	
III Miscela	Acido grasso, olio vegetale, esteri metilici, zolfo I No.: 276-337-4 CASO n.: 72102-30-8	10 – 20%	Acqua cronica 2, H411 *
	Ammine, C12-14-terz-alchil, prodotti di reazione con O, o-di-C12-14-alchil idrogeno fosforoditioato I No.: 276-159-7 CASO n.: 71888-91-0	< 2%	Acqua cronica 2, H411 *

\* Nessuna classificazione armonizzata, non classificata in allegato VI della reg. 1272/2008/CE. Il prodotto è classificato dal produttore.

(L) La classificazione come cancerogena non deve essere applicata se si può dimostrare che la sostanza contiene meno del 3% di estratto DMSO come misurato da IP 346' determinazione degli aromatici policiclici in oli di base lubrificanti inutilizzati e asphaltene di petrolio libero-dimetil metodo di rifrazione dell'indice di estrazione, Istituto di petrolio, Londra. La presente nota si applica solo a talune sostanze derivate dal petrolio complesse nella parte 3 dell'allegato VI del 1272/2008/EC.

## Sezione 4: Misure di pronto soccorso

### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

**Generalità:** Allontanare la vittima dalla fonte di esposizione. Rimuovere scarpe, calzini e indumenti contaminati.

È vietato dare acqua e non indurre il vomito se la vittima è incosciente o soffre di convulsioni.

Le misure di pronto soccorso veloci e professionali possono in gran parte diminuire lo sviluppo e la severità dei sintomi.

**Inalazione:** Se inalato, spostare la vittima in aria fresca, sciogliere gli indumenti stretti, tenere vittima a riposo e al caldo. Se la respirazione si ferma fornire immediatamente la respirazione artificiale e chiamare un medico. Se la respirazione è affannosa, dare ossigeno.

**Contatto pelle:** Rimuovere gli indumenti e scarpe contaminate. Lavare delicatamente e accuratamente la pelle contaminata con acqua e sapone. Contattare un medico se si sviluppa irritazione.

**Contatto visivo:** Sciacquare gli occhi con grande quantità di acqua tenendo le palpebre spalancate per almeno 15 minuti. Ottieni attenzione medica se l'irritazione si sviluppa o persiste. Rimuovere le lenti a contatto se presenti e facile da fare.

**Ingestione:** Lavare la cavità della bocca con acqua. Non indurre il vomito, può verificarsi pericolo di aspirazione. Fare particolare attenzione in caso di vomito spontaneo che vomito misto con idrocarburi a bassa viscosità non entrino nei polmoni (aspirato). Se il vomito si verifica, tenere la testa della persona inferiore alle anche per prevenire l'aspirazione polmonare. Ottenere assistenza medica.

### 4.2. Sintomi ed effetti più importanti, sia acuti che ritardati

Il sistema respiratorio può essere irritato se l'inalazione di grande quantità di fumo/gas/vapori/spray. Rischio di irritazione agli occhi e cutanea. Se ingerito può provocare nausea e diarrea.

### 4.3. Indicazione di eventuali attenzioni mediche immediate e di trattamenti speciali necessari

Consultare il medico dopo l'ingestione, l'inalazione del prodotto, se negli occhi e irritazione cutanea. Se i sintomi tossici si sviluppano o sospetti di intossicazione, consultare immediatamente un medico. Mostrare l'etichetta e la scheda di dati di sicurezza del prodotto.

**Nota al medico:** Trattare sintomaticamente.

## Sezione 5: Misure antincendio

**5.1. Mezzi estinguenti:** Spruzzi d'acqua, schiuma asciutta, polvere asciutta, anidride carbonica.

**Mezzi estinguenti inutilizzabili:** Un getto d'acqua forte può causare la propagazione del liquido e del fuoco ardente.

**5.2. Pericolo speciale derivante dalla miscela:** Il prodotto è combustibile. Durante la combustione incompleta possono svilupparsi monossido di carbonio, composti organici e inorganici non identificati, zolfo tossico e fosforo contenenti gas/fumi.

**5.3. Consigli per vigili del fuoco:** Indossare maschera respiratoria, equipaggiamento protettivo completo. Il fuoco deve essere maneggiato come un incendio chimico. Non permettere all'acqua antincendio di entrare in fognatura, acqua superficiale o sistemi idrici terrestri. Non rimanere nella zona pericolosa senza indumenti protettivi chimici adatti e l'apparecchio per respirazione autonoma.

**5.4. Altre informazioni:** Tenere i contenitori freddi spruzzando con acqua. Se si può fare in modo sicuro, rimuovere i contenitori danneggiati dalla zona del fuoco per minimizzare i rischi di rilascio dei fumi tossici. Maneggiare come olio o grasso caldo.

## Sezione 6: Misure di sgancio accidentale

**Rimuovere tutte le fonti di ignizione nella vicinanza del materiale rovesciato. Spegnerne il quadro elettrico, garantire una ventilazione adeguata.**

### 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure di emergenza

Sono necessarie attrezzature protettive personali (guanti protettivi e occhiali di protezione, vedi capitolo 8). Mantenere la persona fuori, solo il personale addestrato dovrebbe lavorare in decontaminazione.

**6.2. Precauzioni ambientali:** Evitare che il materiale versato entri nel suolo, fognature, scarichi e corsi d'acqua naturali.

Smaltire grande quantità del prodotto in conformità con le condizioni ambientali locali e regolamenti.

### 6.3. Metodi e materiali per il contenimento e la pulizia

In caso di fuoriuscita maggiore, assorbire grandi quantità di prodotto in materiale inerte, non combustibile con proprietà di assorbimento estreme come sabbia, diatomite, silice gel, terra. Rimuovere il materiale contaminato in contenitori etichettati, tenerlo chiuso e smaltire secondo le norme locali. La fuoriuscita è improbabile poiché il prodotto è confezionato in flaconi da 250 ml. In caso di fuoriuscita minore, sciacquare con acqua abbondante.

**6.4. Riferimento ad altre sezioni:** Vedere anche le sezioni 7, 8, 12 e 13.

## Sezione 7: Movimentazione e stoccaggio

### 7.1. Precauzioni di manipolazione sicura

Utilizzare il prodotto in base alla buona prassi industriale di manipolazione dei prodotti chimici. Il contenitore deve essere aperto e maneggiato con cura. Tenere lontano da fonti di ignizione-non fumare. Evitare l'esposizione al prodotto (ingestione, contatto con la pelle e gli occhi, inalazione di vapori, ecc.) Non mangiare, bere o fumare durante la manipolazione. Lavarsi le mani e l'intera superficie del corpo a contatto con il prodotto con acqua e sapone neutro prima di mangiare, bere, fumare e terminare il lavoro.

### 7.2. Condizioni di stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Conservarlo in luogo asciutto e fresco. Conservarlo nel contenitore originale, chiuso ermeticamente e separate da alimenti, bevande e mangimi. Tenere fuori dalla portata dei bambini e persone non autorizzate. Proteggere da fonti di calore, fiamme libere, luce del sole e gelo.

**7.3. Usi finali specifici:** lubrificante per lavorazioni metalliche per utenti professionali. Gli utenti dovrebbero leggere l'etichetta del prodotto attentamente e seguire le istruzioni dell'etichetta sulla movimentazione sicura.

## Sezione 8: Controlli dell'esposizione/protezione personale

### 8.1. Parametri di controllo

**Nebbia d'olio:**  $Mk^1$ :  $5 \text{ mg/m}^3$  – EüM – decreto SzCsM n. 25/2000. (IX. 30.) – valore limite Ungheria

**Nebbia dell'olio minerale:** TWA<sup>2</sup>:  $5 \text{ mg/m}^3$  Stel<sup>3</sup>:  $10 \text{ mg/m}^3$  NIOSH. OSHA, ACGIH<sup>4</sup>

Metodo analitico per nebbia d'olio minerale: NIOSH 5026, <http://www.CDC.gov/NIOSH/docs/2003-154/pdfs/5026.pdf>

### 8.2. Controllo dell'esposizione

#### Controllo ingegneristico appropriato

- Garantire una ventilazione sufficiente.

\*Fornisca le attrezzature protettive personali adatte.

#### Misure igieniche

- Non mangiare, bere o fumare durante la manipolazione.
- Lavare accuratamente le mani dopo la manipolazione e prima delle pause.

\*Togliti i vestiti contaminati.

#### Misure di protezione individuali, come le attrezzature protettive personali

- Protezione della mano: guanti protettivi resistenti all'olio sono raccomandati.

\* Protezione respiratoria: Non necessario se viene utilizzato in una zona ben ventilata. La concentrazione di sostanze pericolose deve essere inferiore al limite di esposizione professionale, se è più alta indossare un respiratore/maschera adatto contro i vapori organici per fornire una protezione adeguata.

<sup>1</sup> MK: concentrazione massima che può essere consentita nell'aria del posto di lavoro ad uno spostamento per il periodo di lavoro di vita (18-62 anni) con  $\leq 1:105$ /anno rischio (10 microrischio/anno) di ottenere la malattia (cancro) per causare morte.

<sup>2</sup> TWA: media ponderata nel tempo, concentrazione media ammissibile di 8 ore per il lavoro

<sup>3</sup> STEL: limite di esposizione a breve termine: concentrazione ammissibile a breve termine (15 minuti)

<sup>4</sup> <http://www.CDC.gov/NIOSH/NPG/mpgd0472.html>

Protezione degli occhi: Non necessaria. In caso di schizzi durante le operazioni industriali, decontaminazione o durante il trasferimento di grandi volumi è necessario l'uso di occhiali protettivi.

Protezione della pelle: Sono suggeriti dei vestiti di lavoro adatti.

**8.3. Controlli sull'esposizione ambientale:** Evitare il rilascio nelle fognie, scarichi e corsi d'acqua naturali.

Le informazioni di cui sopra riguardano l'uso professionale e previsto in media circostanze. Se il funzionamento è fatto in circostanze diverse o eccezionali, si dovrebbe consultare un esperto per decidere su ulteriori azioni necessarie e dispositivi di protezione individuale.

## Sezione 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche di base

Stato fisico:	Liquido
Colore:	Giallo-brunastro
Odore:	Caratteristica al prodotto
Densità (15 °C):	0,9 036 g/cm <sup>3</sup>
Punto di infiammabilità:	> 160 °C (Cleveland)
Punto di ebollizione:	> 200 °C
Viscosità cinematica (40 °C):	32, 67 mm <sup>2</sup> /s (MSZ EN ISO 3104:1996)
Contenuto PCA:	Massimo 2% (IP 346)
Solubilità in acqua:	Insolubile
Ph:	Non applicabile
Solubilità su altri solventi:	Nessun dato
Congelamento Punto:	Nessun dato
Infiammabilità:	Non infiammabile, prova di combustibilità non è rilevante, in quanto è un liquido
Limiti esplosivi:	Nessun dato
Pressione di vapore:	trascurabile a 20 °C
Tasso di evaporazione:	Nessun dato
Log KO/w:	Nessun dato
Temperatura di auto-accensione:	Nessun dato
Temperatura di decomposizione:	Nessun dato
Densità vapore:	Nessun dato
Proprietà esplosive:	Non esplosivo
Proprietà ossidanti:	Nessun dato

**9.2. Altre informazioni:** Nessun dato

## Sezione 10: Stabilità e reattività

**10.1. Reattività:** Se maneggiato e immagazzinato correttamente non avviene alcuna reazione chimica, non si verifica nessuna polimerizzazione pericolosa.

**10.2. Stabilità chimica:** Stabile a temperature e pressioni normali.

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose:** Non previsto

**10.4. Condizioni da evitare:** Fiamma aperta, luce solare diretta, gelo

**10.5. Materiale incompatibile:** Forti agenti ossidanti e riducenti, forte acido e basi

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi:** In caso di ossidi di carbonio antincendio, ossidi di zolfo, ossidi di fosforo.

## Sezione 11: Informazioni tossicologiche

**11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici del prodotto:** Nessun'indagine è stata effettuata con questo prodotto. La valutazione e la classificazione si basano sui dati e sulla classificazione dei componenti e delle loro concentrazioni secondo la classificazione criteri del regolamento CLP.

Sulla base dei dati tossicologici e la concentrazione del prodotto componenti non è classificato come acutamente nocivo, se ingerito, inalato o assorbito attraverso la pelle.

**11.2. Effetti e sintomi dopo l'esposizione del prodotto:**

**Pelle:** L'esposizione lunga o ripetuta con la pelle può causare irritazione. Può essere nocivo: Pericolo di gravi danni alla salute mediante esposizione prolungata a contatto con la pelle.

**Occhi:** L'esposizione lunga o ripetuta con la pelle può causare irritazione.

**Inalazione:** La nebbia spray, può irritare la gola e le vie respiratorie. Può causare tosse, nausea, mal di testa, vertigini.  
Può essere nocivo: Pericolo di gravi danni alla salute da esposizione prolungata attraverso l'inalazione.  
L'aspirazione deve essere evitata.

**Ingestione:** Nausea, vomito, diarrea e problemi al sistema nervoso centrale.

**Sensibilizzazione:** Nessun dato disponibile

**Altre informazioni (tossicità per la riproduzione, cancerogenicità, mutagenicità, teratogenicità):** Nessun dato disponibile

## Sezione 12: Informazioni ecologiche

**12.1. Tossicità:** Nessun'indagine è stata effettuata con questo prodotto. La valutazione delle proprietà ecotossicologiche è sulla base di dati di componenti e criteri di classificazione del regolamento CLP. Il prodotto è nocivo per gli organismi acquatici, può causare effetti negativi a lungo termine nell'ambiente acquatico.

### Dati ecotossicologici degli ingredienti:

Oli lubrificanti > 1000 mg/L (petrolio), C18-40, solvente decerato, hydrocracdistillato di KED (CAS n.: 94733-15-0):  
Lc50 pesce) 60mg/L  
630,4 mg/L Ce50 (*Daphnia*)

Ce50 (*Algae*, 72 hrs)

**12.2. Persistenza e degradabilità:** Nessun dato per il prodotto. I dati sono disponibili per gli ingredienti, come segue:

Oli lubrificanti (petrolio), C18-40, solvente decerato, distillato hydrocracked (CAS n.: 94733-15-0):

Richiesta biochimica dell'ossigeno  
(BOD5) 26,3 mg/L  
Richiesta di ossigeno chimica (COD) 168,0 mg/L  
BOD5/cod: 0,157

### 12.3. Potenziale bioaccumulativo

Oli lubrificanti (petrolio), C18-40, solvente decerato, distillato hydrocracked (CAS No.: 94733-15-0): BCF (pesce) 4,73

**12.4-5. Mobilità nel suolo, risultati della valutazione PBT e vPvB:** Nessun dato

**12.6. Altro:** Grandi quantità di prodotto e dei suoi rifiuti e imballaggi non devono essere versati in fogna, scarichi e corsi d'acqua naturali.

## Sezione 13: Considerazioni sullo smaltimento

**13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti:** Sostanze chimiche, rifiuti e gli imballaggi devono essere smaltiti in conformità e regolamenti locali. Contattate il vostro rappresentante o le autorità locali o sanitarie per metodi di smaltimento o riciclaggio approvati. Il codice CAE può variare a seconda del luogo di utilizzo, circostanza della generazione residua. (ad es.: 12 01 07 \*, 13 08 99 \* ecc.).

### Catalogo europeo dei rifiuti/codice CAE:

13 Rifiuti di petrolio e rifiuti di combustibili liquidi (esclusi gli oli commestibili e quelli nei capitoli 05, 12 e 19)  
13 02 Motore di scarto, ingranaggi e oli lubrificanti;  
13 02 05 \* oli non clorurati a base minerale, ingranaggi e lubrificanti  
13 08 Rifiuti di olio non altrimenti specificati  
13 08 99 \* rifiuti non altrimenti specificati

## Sezione 14: Informazioni sui trasporti

Secondo i regolamenti internazionali di trasporto (ADR/RID, IMDG e ICAO/IATA) il prodotto **non è merce pericolosa**.

## Sezione 15: Informazioni normative

### 15.1. Sicurezza sanitaria e ambientale normativa/legislazione specifica per la sostanza o la miscela

#### Atti europei rilevanti:

**Raggiungere:** Reg. 1907/2006/CE e le sue modifiche

**Clp:** Reg. 1272/2008/EC e le sue modifiche

#### Atti ungheresi rilevanti:

**Sicurezza del lavoro:** Atto XCIII di 1993 sulla sicurezza del lavoro; EüM-SzCsM decreto comune n. 25/2000. (IX. 30.) sulla sicurezza chimica dei luoghi di lavoro; Nm decreto n. 33/1998. (vi. 24.) sul parere e l'esame medico di lavoro, di igiene professionale e personale;  
3/2002. (II. 8.). SzCsM-EüM decreto comune al livello minimo dei requisiti di sicurezza dei luoghi di lavoro:

**Sicurezza chimica:** Legge XXV del 2000 sulla sicurezza chimica e le sue modifiche, EüM decreto n. 44/2000. e delle sue modifiche su alcune procedure relative a sostanze pericolose, prodotti e attività pericolose e relative norme dettagliate.

**Ambiente/rifiuti:** Atto LIII del 1995 sulle norme generali di protezione dell'ambiente; Atto CLXXXV del 2012 su rifiuti; 225/2015. (VIII. 7.) Decreto GOV circa le condizioni di manipolazione dei rifiuti tossici; VM decreto n. 72/2013. (VIII. 27.) sull'elenco dei rifiuti

**Sicurezza antincendio:** Act XXXI del 1996 su protezione antincendio, soccorso tecnico e vigili del fuoco; Decreto BM n. 54/2014. (XII. 5.) sulla politica nazionale di sicurezza antincendio.

**15.2. Valutazione della sicurezza chimica:** Non eseguita.

## Sezione 16: Altre informazioni

**Storia:** La forma attuale è stato fatta in base alla scheda di dati di sicurezza della partenza materiali del prodotto, e sulla base di dati che si riferiscono al prodotto. La versione attuale sostituisce quella precedente, le modifiche sono giustificate conformemente al regolamento CLP e al reg. 2015/830/EU.

**Testo integrale, spiegazioni di dichiarazione e classe di pericolosità, categoria per la o le sostanze pure di cui alla Sezione 3:** Abbreviazioni delle classi di rischio (numeri dopo le abbreviazioni significa la categoria di pericolosità all'interno della classe, i numeri più alti significano **pericolo SS**): **Carc:** cancerogeno; **Cronico acquatico:** pericoloso per l'ambiente con effetto duraturo.

H304 Può essere fatale se ingerito e se entra nelle vie respiratorie.

H350 Può causare il cancro.

H411 Tossico per la vita acquatica con effetti di lunga durata.

La scheda di dati di sicurezza è compilata sulle basi della scheda di dati di sicurezza dei componenti del prodotto e dati forniti dal fornitore. Le informazioni contenute nella scheda di dati di sicurezza sono corrette secondo la nostra migliore conoscenza alla data dell'emissione; è inteso come una guida per un uso sicuro, movimentazione, smaltimento, stoccaggio e trasporto.

Se il prodotto viene utilizzato come componente di un'altra miscela, non è possibile applicare i dati e le informazioni di questa scheda di dati di sicurezza.

Le informazioni contenute nella scheda di dati di sicurezza non rappresentano una garanzia di proprietà del prodotto né crea alcun diritto di obbligo. I consumatori stessi sono responsabili dei rischi e dei pericoli derivanti dall'uso del prodotto. Produttore/distributore non si assume alcuna garanzia o responsabilità e declina espressamente la responsabilità per perdite, danni o spese derivanti fuori o in qualsiasi modo collegato alla manipolazione, stoccaggio, uso o smaltimento del prodotto perché le condizioni di applicazione, movimentazione, stoccaggio e l'uso improprio del prodotto è oltre il nostro controllo.